The Chinese Times,
Entered at Vancouver Post Office as Second
Class Matter

Tuesday, MAY 13 1941

The Chinese Times

Vol. 3 No. 11

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

中華民國三十年五月十三號（星期二）
新聞紙第三卷第十一號

大漢公報

孔子二千四百九十二年
夏歷歲次辛巳年四月十八日

本報抗戰電訊

▲昨晚香港電

☯蔣介石與宋美齡。於九日晚。設筵款待美援大使贇臣。並請有許多軍政人員作陪。蔣介石演說。略謂中國不須外國之空軍及海軍助 只須要外國之軍械。若得外國軍械充分接濟。則中國自能解決日本。

☯浙江我軍反攻諸暨。已抵三都市。賊頑抗被我斬殺三千餘隻。現尚在劇戰中。福州粮食缺乏。人民恐慌。連日餓斃者數百人。

☯福州城之賊。死守該城。不敢出動。我軍候機反攻。

☯浙江江西路之東西兩部。賊分隊向我進犯。被我擊退。

☯浙江江西鐵路諸暨一帶。賊昨增援生力軍五千。於十日向西南進犯。我軍奮勇痛擊現在劇戰中。

☯錢塘江口南岸之我軍。昨九日開始向賊反攻。現抵餘姚郊外。一部賊出城應戰。被我擊退。

☯我軍現在福州附近。與賊相持。又我軍連日向閩江北岸連江縣反攻。戰事劇烈。

☯山西有賊數萬。分路侵犯中條山。八九兩日。開始血戰。我因作戰計劃。放棄垣曲

☯衛立煌將軍。調集大兵廿萬。向賊反攻。在河南山西邊界殺賊無數。現尚在激戰中。

☯浙江東部之我軍。向賊反攻。大獲勝利克復象山城。搶獲軍用品甚多。

☯山西南部之戰事。現移至垣曲西部。戰事甚烈。

☯由河南濟源。繼續犯我之賊。在濟源西部被我截擊。損失甚重。

☯山西南部之賊。闖進垣曲後。並分路向東西進犯。西進之一部。在板澗河至五福澗山岳間。被我襲擊。東進之一部。前後路皆被我斷絕。現已展開劇戰。將盡殲滅。

☯倭機六架。於十一日午間。飛往雲南炸昆明。彈落南門外。屋宇被燬數間。貿易區

本報價目表

本埠派到每月收銀九毫，若派不到者，郵票寄上，每個月收銀壹圓一五，英屬及美國，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，每年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啓

●倭賊乃德國之良友

柏林十二日電。德國首領。是日深爲注意美局之變化。因以爲美國之主戰派已上升。美國參戰之期不遠。據稱。英美如將聯合封鎖歐陸。歐陸各國。亦應聯合對付英美。所幸者。德國有兩大良友。一俄國。一日本云。

又某德報昨批評。羅斯福之長子占士羅斯福。謂「小兒與傻瓜。常能道出眞理。占羅斯福在開羅謂美國業已參戰。實可代表示美國主戰派心理」云。

▲美將派艦護送運械商船

美京電。美國下議院外交委員會委員談稱。預料羅斯福總統將不向國會請求同意。而毅然下令調遣戰艦護送商船。以載運軍用品前往英國。因國會制定法律。過於遲緩。根據租借軍械法之規定。美總統實有此項權限云。

●美國士官學生入伍

美京十二號電。陸軍部令。凡美國大學學生。曾加入士官訓練團者。約共八千名。是屆畢業後。即須加入陸軍服務。委任第二等佐。其未畢業者。約共一萬一千三百九十一名。亦即要受夏令軍事訓練。期於最短期間。養成完備之陸軍幹部。

▲美擬組織新式步兵五師

美京電。美國陸軍部之計劃。擬組織汽車化流線式步兵五師。此乃鑒於德國機械化隊在北非活動。美陸軍現有汽車化隊一師。在佐治省丙寧軍營。每師汽車約有三千五百輛。設該五師之經費。已列入一九四二年預算內。美鋼甲車隊之組織。促摹仿德國。現有兩師。一師在憖切技省佛諾士軍營。一師在丙寧軍營。現又在雷施典拿省金卜軍營及紐約金扳軍營。織組兩師云。

●我國煤鐵出產日增

重慶十三日電。中國自由區之煤鐵出產。日漸增加。足敷今年之需。因之。中國所有新式鋼鉄廠。將可開爐鑄。到時中國之鋼鉄出產。可望自給。查去年自由區鐵鑛產額。總計爲三十萬噸。其中製造鐵塊。達十萬零二百噸。

長期專力抗戰丸

凡血虧衰弱精力不固陽事不舉，舉而不堅或堅而不久及早洩等症服之有補血強精之功壯陽持久之効（試用庄）壹元

每罇百粒原價五元暫收三員★每次買二罇收銀五元

實驗百補養心生血靈（每樽二元）服後能生多量血液面色轉紅精神煥發身體轉強而壽數亦可增加

買藥品五元以上者贈送堅持久戰水一罇（買多送多）

外搽壯大堅持久戰水（每樽壹元）搽用之後。英氣勃勃。有如龍虎之威勇。百戰不厭之精神的

強大器丸 試用壹元 單料二元七五 雙料五元 加料拾元

強大器藥水 試用壹元 單料三元 雙料二五

丈夫奇丸 雙料五元 試用壹元

此三種藥品能強化男性機具長大★服雙料者効能隨時越戰越長大的★（包不傷身體）

凡患症者，服之奏効如神，服後補氣血，添精神，開胃，壯筋骨，調經脉，長肌肉，滋陰，塡精，助腎★

（專治）

先天不足後天失調以至面黃唇白四肢疲倦者
手淫過度早洩夜便以至發育不全衰弱短小者
腎陽乏力陽痿不舉以至房事失歡子嗣難成者
花柳病後淸濁過度以至血少氣虛下元虛冷者
腎虛耳鳴腰痛膝軟以至精神恍惚難安枕席者
思慮過度飲食生厭以至頭暈眼化常發外感者
腎精虧損失於培補以至夜夢遺精尿後反滴者

敬文氏代理
GAIN MON SIE,
P.O. Box 1437
Quesnel, B.C. Can.

各國均准入口
服法有說明書
如蒙光顧寄銀
紙幣買担保寄
費壹毛貴客自理C.O.D.不受見諒見諒

美國總統輪船公司
American President Lines
Passenger Agents

雲高華 均安號
Quon On Co.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B.C.

域多利 利同昌
Lee Hong Chong Co.
541 Fisguard St.
Victoria, B.C.

華僑欲歸國者注意！

啟者自加拿大來往香港各輪船爲英政府徵用後我旅加僑胞欲歸國者頓感不便弟有見及此特與美國總統輪船公司及各方商訂辦法僑胞歸國可由雲埠乘大北鐵路公司火車直往三藩市轉搭美國總統輪船回港車費船費行李轉運等費用（寄赤行李准二件多另計）共美金壹百壹十三元七毛五先（另加政府戰稅每元收壹毛）一切手續代爲辦妥僑胞欲歸國者尙希留意焉

（最近船期表）

古列治總統號準於五月十九日由三藩市啟行
加屬搭客須於五月十六日由雲埠動程

雲埠均安號 馬福崇
域埠利同昌 馬星瑞 謹啓

雲哥華 片打街
東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

⊙電話 PA. 5080

司理人 馬修識 余毓琚 仝啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

日夜茶市
中西菜式
經濟晚餐
大小讌會
侍女嬌嬈
厚禮招待
惠然肯來
無任歡迎

電話辟矢佛六六四二

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

今朝滙價
港幣每百二十七元五五
國幣每百六元五

賫路銀行

〔五〕接滙外兌

賫路銀行之支行及通訊處遍世界。其資本之雄厚。早爲衆所認許。尤其在中國以及亞洲全部。枝連更廣。本行目的。在利便華友。華友盍來垂顧。

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST E
國光絲髮公司
VANCOUVER BC

△無上之及時絲品

S382	雪白大紡綢說衫	每件五元七毫五
S381	雪白加重大紡說衫	每件六元五毫
S383	加重柳條大紡說衫	每件六元九五
S393	電機白大紡說衫	每件五元七五
S387	雪白小花文華縐說衫	每件六元九五
S379	加重雙絲山東綢說衫	每件拾壹元
S379	仝上番褲	每條拾壹元五毫
S380	加重雙絲白經紡說衫	每件壹十壹元
S380	仝上番褲	每條拾一元五
S385	白加重鴛鴦戲荷縐說衫	每件九元九五
S386	白加重小花文華縐說衫	每件九元九五
	各色毛絲呢說衫	每件四元九五
S384	白加重光身文華縐說衫	每件九元九五
S388	白加重文華羅說衫	每件九元九五
	各色柳(吔架)羊毛說衫	每件七元九五
P104	超等Watson's絲無袖衫連短褲	每套壹元九五
P59	超等Watson's絲短袖衫連短褲	每套二元二五
P63	超等Watson's絲短袖衫連長褲	每套二元二五
P62	超等Watson's絲短袖笠衫	每件壹元五
P64	超等Watson's絲短內褲	每條一元一

以上五款絲內衣有白色桃果色二種

自動電話：孖連 Marine 4929

百貨目錄承索即奉

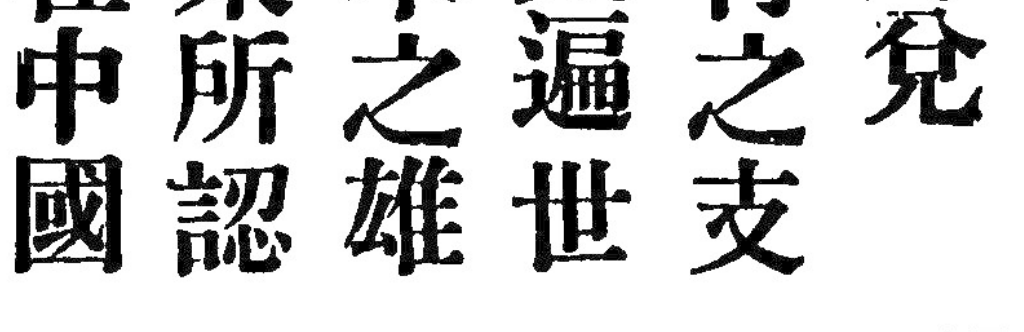
醫生 黃一平 專醫

◁自製▷

傷寒傳裹 變症百病 久年胃病 心痛肚痛 寒積熱積
氣積血積 久年胆石 久年風濕 關節發炎 四肢軟痛
腎虛夜尿 夢洩遺精 花柳百病 橫弦芒菓 痔疔痔漏
陰疽惡核 瘰癧腫毒 跌打刀傷 久年爛脚 陰陽惡瘡
皮膚濕毒 調經種子 胎前產後 兒童諸症 外埠問症
筆金二元 空函不答 諸君見諒 外埠買藥 [illegible]

久年胃病丸	每盒五元	珠珀犀黃抗毒[illegible]	
內消陰疽丸	每盒五元	神效鹹瘡藥水	每[illegible]
特效糖尿丸	每盒五元	神效射濁藥水	每樽二元五
補血藥水	每樽二元	特效三角虱藥膏	每盒二元
神效眼藥水	每樽壹元	特效皮膚濕毒藥膏	每盒二元
內消痔漏丸	每盒叁元	腎虛夜尿劑	每包壹元二五
久年風濕劑	每包壹元	立止牙痛藥水	每樽五毛
丈夫還少丸	每盒五元	特效皮膚止癢藥膏	每盒二元
夫婦回春丸	每盒五元	特效燙火傷藥膏	每盒壹元
佛心丸	每盒二元	脫癌藥水	每樽五毛
風濕藥水	每樽二元	【藥品詳解印備函索即寄】	

醫務所設在片打街西門牌二十一號（廣東街口對面）電話孖嗹三九二五
Chinese Herbal Dispensary, 21 W. Pender St., Vancouver, B.C.



Kam Yen Jan Co. Limited
223 KEEFER STREET VANCOUVER CANADA

新造臘味登市

萬春行 參茸補藥酒

總批發處
加拿大雲高華 金然棧有限公司啓

（自動電話）
MARINE 1757

○萬春行參茸補藥酒加價預告

啟者本公司配製之萬春行參茸補藥酒貨眞價平久已馳名僑胞認爲無上之補品惟所用之原料如參茸蛤蚧虫杞三蒸米酒等均來自祖國年來因戰事所關國內價目增加數倍僦脚仝時高漲本公司因前時存有大宗原料照常平來平賣數月來仍照舊價批發但近年所辦到之原料實難化算爲求補救計略將價目提高少許以資彌補定由本年六月一號起批發價目每打加價壹元四毫零沽每樽加價壹毛五仙在六月一號以前各代理商號及僑胞諸君仍可享受舊價之權利幸留意垂顧爲感此上

中華民國三十年 五月六日
金然棧有限公司上